

Reconocimientos

Editora Ejecutiva

Susan Alvare Hedman

Traductora

María del Roble Mantecón

Revisión del Texto en Español

Gina Patricia Saenz, MD, BS, MEd, Instructora de CNA

Diseñadora

Kirsten Browne

Ilustrador de Portada

Iveta Vaicule

Fotografías

Matt Pence, Pat Berrett, Art Clifton y Dick Ruddy

Revisión del Texto

Kristin Calderon, Sapna Desai y Jacqui Scherrer

Asistente de Edición

Angela Storey

Ventas/Mercadotecnia

Deborah Rinker-Wildey, Kendra Robertson, Erika Walker y Col Foley

Servicio al Cliente

Fran Desmond, Thomas Noble, Brian Fejer, Hank Bullis y Della Torres

Tecnología de la Información

Eliza Martin

Coordinador de Bodega

Chris Midyette

Información de Derechos de Autor (Copyright)

© 2022 por Hartman Publishing, Inc.

1313 Iron Ave SW

Albuquerque, NM 87102

(505) 291-1274

página de Internet: hartmanonline.com

correo electrónico: orders@hartmanonline.com

Twitter: [@HartmanPub](https://twitter.com/HartmanPub)

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este libro puede ser reproducida, de ninguna forma o por ningún medio, sin la autorización por escrito de la editorial.

ISBN 978-1-60425-141-8

IMPRESO EN CANADA

Aviso para los Lectores

Aunque las guías y los procedimientos contenidos en este texto se basan en consultas realizadas con profesionistas del cuidado de la salud, no deben ser consideradas como recomendaciones absolutas. El instructor y los lectores deben seguir las guías federales, estatales, locales y del empleador en relación con las prácticas del cuidado de la salud. Estos lineamientos cambian y es responsabilidad del lector mantenerse informado sobre estos cambios, así como sobre las reglas y los procedimientos de la institución de cuidado para la salud en la que trabaje.

La casa editora, los autores, los editores, los críticos y el traductor no pueden aceptar ninguna responsabilidad por errores u omisiones ni por cualquier consecuencia que se presente por la aplicación de la información contenida en este libro y no brindan ninguna garantía, expresa o implícita, con respecto al contenido del libro. La casa editora no garantiza ni brinda garantía alguna sobre cualquiera de los productos aquí descritos ni realiza ningún análisis en conexión con cualquier información del producto aquí presentado.

Agradecimiento Especial

Le mandamos un agradecimiento especial a nuestros maravillosos y conocedores críticos, los cuales mencionamos a continuación en orden alfabético:

Heather Brown, RN

Greeley, CO

Connie W. DeFillippo, BSN, RN

Cincinnati, OH

Charles A. Illian, BSN, RN

Orlando, FL

Nesha Jones, BSN, RN

Omaha, NE

Roberta Scanlon, RN, Instructora de Enfermería

Eau Claire, WI

Estamos muy agradecidos con las diferentes compañías que compartieron sus fotografías informativas con nosotros:

- Briggs Healthcare
- Detecto
- Dove
- Dreamstime
- Exergen Corporation
- Harrisburg Area Community College
- Hollister Incorporated
- The International Dysphagia Diet Standardisation Initiative
- Medline Industries, LP
- National Pressure Injury Advisory Panel
- North Coast Medical, Inc.
- Nova Medical Products
- RG Medical Diagnostics
- Statewide Program for Infection Control and Epidemiology (SPICE)
- Vance, Inc.
- Welch Allyn/Hillrom

Uso gramatical del género

Este libro de texto utiliza los pronombres masculinos y femeninos de manera intercambiable para denotar a los integrantes del equipo de cuidado de la salud y a los residentes.

Contenido

Página

1 La Asistente de Enfermería en el Cuidado a Largo Plazo

1. Comparar el cuidado a largo plazo con otras instituciones del cuidado de la salud	1
2. Describir una institución típica de cuidado a largo plazo	3
3. Explicar Medicare y Medicaid	4
4. Describir el papel del asistente de enfermería	4
5. Describir el equipo de cuidado y la cadena de mando	6
6. Definir reglas, procedimientos y profesionalismo	9
7. Mencionar ejemplos de comportamiento ético y legal y explicar los Derechos de los Residentes	12
8. Explicar los aspectos legales del expediente médico del residente	21
9. Explicar la Hoja de Serie de Datos Mínimos (MDS)	24
10. Explicar los reportes de incidentes	24

2 Las Bases Fundamentales del Cuidado del Residente

1. Entender la importancia de la comunicación verbal y escrita	26
2. Describir las barreras de comunicación	30
3. Mencionar la guía de procedimientos para comunicarse con residentes que tienen necesidades especiales	32
4. Identificar maneras de promover la seguridad y de manejar las emergencias que no sean médicas	37
5. Demostrar la manera de reconocer y de responder ante emergencias médicas	45
6. Describir y demostrar las prácticas para la prevención y el control de infecciones	55

3 Entendiendo a los Residentes

1. Identificar las necesidades básicas del ser humano	76
2. Definir el <i>cuidado completo</i>	78
3. Explicar la importancia de promover la independencia y el cuidado de uno mismo	78
4. Identificar las formas de adaptar las diferencias culturales	80
5. Describir la necesidad de las actividades	81
6. Explicar el rol de la familia y su importancia en el cuidado de la salud	82

Objetivo de Aprendizaje

Página

7. Describir las etapas del crecimiento y desarrollo humano	83
8. Explicar las discapacidades del desarrollo	87
9. Describir los tipos de enfermedades mentales	87
10. Explicar cómo brindar cuidado a los residentes agonizantes	90
11. Definir las metas de un programa de hospicio	96

4 Los Sistemas del Cuerpo y sus Condiciones Relacionadas

1. Describir el sistema integumentario	99
2. Describir el sistema musculoesquelético y sus condiciones relacionadas	100
3. Describir el sistema nervioso y sus condiciones relacionadas	105
4. Describir el sistema circulatorio y sus condiciones relacionadas	113
5. Describir el sistema respiratorio y sus condiciones relacionadas	117
6. Describir el sistema urinario y sus condiciones relacionadas	120
7. Describir el sistema gastrointestinal y sus condiciones relacionadas	122
8. Describir el sistema endocrino y sus condiciones relacionadas	126
9. Describir el sistema reproductor y sus condiciones relacionadas	130
10. Describir los sistemas inmune y linfático y sus condiciones relacionadas	131

5 Confusión, Demencia y la Enfermedad de Alzheimer

1. Explicar confusión y delirio	138
2. Describir la demencia y explicar la enfermedad de Alzheimer	139
3. Mencionar la lista de estrategias para mejorar la comunicación con residentes que tienen enfermedad de Alzheimer	141
4. Mencionar y describir las intervenciones para problemas con las actividades comunes de la vida diaria (ADL)	143
5. Mencionar y describir las intervenciones para los comportamientos difíciles más comunes relacionados con la enfermedad de Alzheimer	146
6. Describir terapias creativas para residentes con enfermedad de Alzheimer	151

Objetivo de Aprendizaje	Página
--------------------------------	---------------

6 Técnicas para el Cuidado Personal

1. Explicar el cuidado personal de los residentes	153
2. Identificar la guía de procedimientos para brindar cuidado de la piel y prevenir úlceras por presión	155
3. Describir la guía de procedimientos para ayudar con el baño	159
4. Describir la guía de procedimientos para ayudar con el aseo personal	170
5. Mencionar la lista de guías de procedimientos para ayudar al residente a vestirse	177
6. Identificar la guía de procedimientos para una higiene bucal apropiada	181
7. Explicar la guía de procedimientos para ayudar con la evacuación	188
8. Explicar la guía de procedimientos para posicionar y trasladar residentes de manera segura	193

7 Técnicas Básicas de Enfermería

1. Explicar la admisión, el traslado y dar de alta a un residente	208
2. Explicar la importancia de monitorear los signos vitales	213
3. Explicar cómo medir el peso y la altura	228
4. Explicar las restricciones y la manera de promover un ambiente libre de restricciones	231
5. Definir el <i>balance de fluidos</i> y explicar los ingresos y egresos (I&O)	234
6. Explicar la guía de procedimientos de cuidado para los catéteres urinarios, la terapia de oxígeno y la terapia IV	240
7. Explicar la habitación del residente y el cuidado de ésta	246
8. Explicar la importancia de dormir bien y de tender la cama apropiadamente	248
9. Explicar la limpieza de heridas y los vendajes	253

8 Nutrición e Hidratación

1. Identificar los seis nutrientes básicos y explicar MiPlato	256
2. Describir factores que tienen influencia sobre las preferencias de la comida	260
3. Explicar las dietas especiales	261
4. Describir la manera de ayudar a los residentes a mantener un balance de fluidos	265

Objetivo de Aprendizaje	Página
--------------------------------	---------------

5. Mencionar las formas para identificar y prevenir la pérdida de peso involuntaria	267
6. Identificar maneras de promover el apetito en la hora de la comida	268
7. Demostrar la manera de ayudar con la alimentación	269
8. Identificar los signos y síntomas de los problemas para deglutir	272
9. Describir la manera de ayudar a los residentes con necesidades especiales	275

9 Cuidado de Rehabilitación y Restauración

1. Explicar el cuidado de rehabilitación y de restauración	278
2. Describir la importancia de promover la independencia y mencionar la manera en que el ejercicio mejora la salud	279
3. Explicar la ambulación, el equipo y los aparatos de asistencia	280
4. Explicar la guía de procedimientos para mantener una alineación apropiada del cuerpo	284
5. Describir la guía de procedimientos del cuidado para los aparatos prostéticos	285
6. Describir la manera de ayudar con los ejercicios del arco de movimiento	287
7. Mencionar la guía de procedimientos para ayudar a volver a entrenar la vejiga y el intestino	292

10 El Cuidado de Uno Mismo

1. Describir la manera de encontrar trabajo	294
2. Explicar una descripción estándar de trabajo y la manera de administrar el tiempo y las tareas	297
3. Explicar la manera de manejar y resolver conflictos	298
4. Describir las evaluaciones de los empleados y explicar las respuestas apropiadas ante las críticas	298
5. Explicar la certificación y el registro del estado	300
6. Describir la educación continua	300
7. Explicar las maneras de manejar el estrés	301

Abreviaturas	304
Glosario	306
Índice	320

Procedimientos Página

Realizar presiones abdominales en una persona consciente	47
Reaccionar ante un shock	47
Reaccionar ante un ataque al corazón	49
Controlar el sangrado	49
Tratamiento para quemaduras	50
Reaccionar ante los desmayos	51
Reaccionar ante las convulsiones	52
Reaccionar ante el vómito	54
Lavado de manos (higiene de las manos)	60
Cómo usar (ponerse) y remover (quitarse) la bata	62
Cómo usar (ponerse) la mascarilla y los lentes protectores	63
Cómo usar (ponerse) los guantes	64
Cómo remover (quitarse) los guantes	64
El cuidado de una ostomía	125
Brindar un baño completo de cama	160
Brindar un masaje en la espalda	164
Lavado del cabello con champú en la cama	166
Brindar un baño en la ducha o en la bañera	168
Brindar cuidado para las uñas	171
Brindar cuidado de los pies	172
Peinar o cepillar el cabello	174
Afeitar a un residente	175
Vestir a un residente	178
Poner medias para prevenir embolias hasta la rodilla	180
Brindar cuidado bucal	182
Brindar cuidado bucal al residente inconsciente	183
Limpiar los dientes con hilo dental	185
Limpiar y almacenar las dentaduras postizas	186
Ayudar al residente con el uso del cómodo de baño	188
Ayudar a un residente del sexo masculino con un urinal (pato)	191
Ayudar a un residente a usar un inodoro portátil o a ir al baño	192
Mover a un residente hacia arriba de la cama	194
Mover a un residente hacia un lado de la cama	195
Acomodar a un residente sobre su costado	196

Procedimientos Página

Girar a un residente	198
Ayudar a un residente a sentarse en un lado de la cama: quedar colgado	199
Trasladar a un residente de la cama a la silla de ruedas	203
Trasladar a un residente utilizando un elevador mecánico	206
Admitir a un residente	210
Trasladar a un residente	211
Dar de alta a un residente	212
Tomar y registrar la temperatura oral	215
Tomar y registrar la temperatura rectal	217
Tomar y registrar la temperatura timpánica	219
Tomar y registrar la temperatura axilar	219
Tomar y registrar el pulso radial; contar y registrar las respiraciones	222
Tomar y registrar la presión sanguínea manualmente	224
Tomar y registrar la presión sanguínea electrónicamente	225
Medir y registrar el peso de un residente ambulatorio (que camina)	228
Medir y registrar la altura de un residente ambulatorio (que camina)	230
Medir y registrar los egresos de orina	235
Recolectar un espécimen de orina rutinario	236
Recolectar un espécimen de orina de toma limpia (mitad de la micción)	238
Recolectar un espécimen de excremento	239
Brindar cuidado del catéter	241
Vaciar la bolsa de drenaje del catéter	243
Tender una cama ocupada	249
Tender una cama desocupada	252
Cambiar un vendaje seco usando la técnica no estéril	253
Servir agua fresca	266
Ayudar a un residente con la alimentación	270
Ayudar a un residente a ambular	280
Ayudar a un residente a ambular utilizando bastón, andador o muletas	283
Ayudar con los ejercicios pasivos del arco de movimiento	288

**Cómo usar un
libro de texto
de Hartman**



¡Entender la manera en que este libro está organizado y cuáles son las características especiales le ayudará a utilizar este recurso al máximo!

Le hemos asignado a cada capítulo una etiqueta con su propio color. Cada etiqueta contiene el número del capítulo y el título en la parte lateral de cada página.



1. Mencionar ejemplos de comportamiento ético y legal

Todo lo que se incluye en este libro, en el libro de actividades para el estudiante y en el material de enseñanza para el instructor está organizado alrededor de objetivos de aprendizaje. Un objetivo de aprendizaje es una pieza de conocimiento o una habilidad muy específica. Después de leer el texto, si usted puede hacer lo que dice el objetivo de aprendizaje, entonces ha obtenido los conocimientos máximos acerca del material.

patógenos transmitidos por la sangre

El texto incluye términos clave con letras resaltadas seguido por su definición. También se incluyen en el glosario en la parte final de este libro.

Tender una cama ocupada

Todos los procedimientos para el cuidado están resaltados con la misma barra negra para identificarlos fácilmente.



Este ícono indica que Hartman Publishing ofrece un video que corresponde a esta habilidad.

Guía de Procedimiento: Prevenir Caídas

Las Guías de Procedimiento y las Observaciones y Reportes están presentados en color verde para referencia fácil.

Derechos de los Residentes El cuidado de la enfermedad de Alzheimer

Los recuadros azules sobre los Derechos de los Residentes enseñan información importante sobre la manera de brindar apoyo y promover los derechos legales y el cuidado centrado en la persona.

Pasos iniciales y finales en los procedimientos del cuidado

Para la mayoría de los procedimientos del cuidado, se deben realizar estos pasos iniciales y finales. Entender la importancia de estos pasos le ayudará a recordar que los debe realizar cada vez que brinde el cuidado.

Pasos Iniciales



Identifíquese por su nombre. Identifique al residente de acuerdo con las políticas de la institución.

La habitación de un residente es su hogar. Los residentes tienen el derecho legal de privacidad. Antes de realizar cualquier procedimiento, toque la puerta y espere permiso para entrar a la habitación del residente. En cuanto entre a la habitación, identifíquese por su nombre y mencione el puesto que usted desempeña. Los residentes tienen el derecho de saber quién está brindando su cuidado. Identifique al residente y saludelo; esto muestra cortesía y respeto. También establece la identificación correcta; lo cual previene que el cuidado se brinde a la persona equivocada.

Lávese las manos.

El lavado de manos provee control de infecciones. Nada lucha mejor contra las infecciones en las instituciones que realizar el lavado de manos apropiado y consistente. El lavado de manos quizás se tenga que realizar más de una vez durante un mismo procedimiento. Practique las precauciones estándares con cada residente.

Explique el procedimiento al residente. Hable de manera clara, lenta y directa. Mantenga contacto de cara a cara cuando sea posible.

Los residentes tienen el derecho legal de saber exactamente qué cuidado se va a brindar. Esto promueve el entendimiento, la cooperación y la independencia. Los residentes pueden hacer más cosas por sí mismos si saben lo que se necesita hacer.

Brinde privacidad al residente con cortinas, biombos o puertas.

Hacer esto mantiene los derechos de los residentes de privacidad y dignidad. Brindar privacidad en una institución no es simplemente una cortesía, es un derecho legal.

Ajuste la cama a un nivel seguro para trabajar, usualmente a la altura de la cintura. Ponga el freno a las llantas de la cama.

Poner el freno en las llantas de la cama es una medida de seguridad importante. Asegura que la cama no se moverá mientras que usted brinda el cuidado. Elevar la cama le ayuda a recordar el uso apropiado de la mecánica corporal, lo cual previene que usted y los residentes se lesionen.

Pasos Finales



Regrese la cama a la posición más baja. Remueva las medidas de privacidad.

Bajar la cama brinda seguridad al residente. Remueva las medidas de privacidad adicionales que se agregaron durante el procedimiento, incluyendo cualquier cosa que usted haya colocado sobre y alrededor de los residentes, así como las cortinas de privacidad.

Coloque el botón de llamadas al alcance del residente.

Un botón de llamadas permite que el residente se comunique con el personal, cuando sea necesario. Siempre se debe colocar al alcance de la mano más fuerte del residente. Usted debe responder a las llamadas de inmediato.

Lávese las manos.

El lavado de manos es la cosa más importante que usted puede hacer para prevenir la propagación de infecciones.

Reporte a la enfermera cualquier cambio en el residente. Documente el procedimiento utilizando la guía de procedimientos de la institución.

Usualmente, usted será la persona que pase más tiempo con el residente, por lo tanto, se encuentra en la mejor posición para anotar cualquier cambio en la condición de un residente. Cada vez que usted brinde cuidado, observe las capacidades físicas y mentales del residente, así como la condición de su cuerpo. Por ejemplo, un cambio en la habilidad de un residente para vestirse por sí mismo puede ser una señal de un problema mayor. Después de que haya terminado de brindar el cuidado, documente el procedimiento utilizando la guía de procedimientos de la institución. No documente el cuidado antes de haberlo brindado. Si usted no documenta el cuidado, legalmente no pasó.



Adicionalmente a los pasos iniciales y a los pasos finales antes mencionados, recuerde seguir la guía de procedimientos para la prevención de infecciones. Incluso si un procedimiento que se presente en este libro no le pide a usted que utilice guantes o cualquier otro equipo PPE, puede haber situaciones donde sea apropiado utilizarlo.

Unos cuantos procedimientos en este libro mencionan colocar barandales en la cama; sin embargo, la mayoría de las referencias a los barandales laterales se ha omitido debido a la disminución de su uso por riesgos a lesiones. Siga las reglas de la institución sobre los barandales laterales de las camas.